

# αρχιτέκτονες

Περιοδικό του ΣΑΔΑΣ-ΠΕΑ | τεύχος 59 – περίοδος Β | Σεπτέμβριος/Οκτώβριος 2006

Ολυμπιακά κουφόρια

ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟ  
ΤΕΛΟΣ  
ΚΕΜΠ. Α.Ε.  
ΚΩΔ. 5166



ΕΛΤΑ  
Hellenic Team

ΕΝΤΥΠΟ ΚΛΕΙΣΤΟ - ΑΡΙΘ. ΑΔ. 028/95 ΚΕΜΠ.Α.Ε.  
ΒΡΥΣΑΚΙΟΥ 15 & ΚΛΑΔΟΥ - 105 55 ΑΘΗΝΑ

# Το Αιγαίο: Μια διάσπαρτη πόλη\*

Δεύτερο Τόπου

## 1. ΟΙ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟΙ ΤΩΝ ΝΗΣΙΩΝ

Υπέρκαι ένας κανός λόγω για τα ίδια νησιά που συναντά, για τις πόλεις και τις φωνές που πικούν στην Αγράρη; Πώς είναι, άραγε, το απαντόεσσο που κάνει όλα αυτά τα νησιά Αρχιπέλαγος, όλες αυτές τις φωνές, πάλι;

*Massimo Cecchini*

Το θέμα της φετινής, τοπικής Μπιενάλε της Βενετίας είναι η κρίση της πόλης – η ποθολογική εξαλλαγή της πόλης σε μετάπολη.

Στο ελληνικό περίπτερο της Μπιενάλε το Αρχιπέλαγος του Αιγαίου παρουσιάθηκε σαν μια διαφορετική ευρωπαϊκή μετάπολη. Από τα 400 στο σύντολο των νησιών της Ευρώπης, στο Αιγαίο βρίσκονται τα 130 νησιά, από τα οποία κατοικούνται τα 64. Ο πληθυσμός τους ανέρχεται σε 1.300.000 κατοίκους, αλλά κατά τους θερινούς μήνες τετραπλοιάζεται, ξεπερνώντας κάποτε τους 6.500.000.

Πρόκειται για μια πόλη, αλλά για μια πόλη διάσπαρτη.

Στην ελληνική συμμετοχή περιγραφή του Αρχιπελάγους πήρε αποστάσεις από τις σταθεροποιημένες περιγραφές του Αιγαίου. Το Αιγαίο δεν θεωρείται ένας ανακρονισμός, σαν το γραφικό υπόλοιπο ενός ατέλους εκουχογραφιού ή σα μια περιοχή της γης που διέφυγε την επισκεψή της ανάπτυξης.

Η διασπορά των νησιών έχει υποχρεώσει στη δημιουργία αποκεντρωτικών δομών διοίκησης και αυτονομίας και στην ανάπτυξη ισχυρών κοινωνικών δεσμών συνοχής και πρωτότυπων δομών μιας αποκεντρωμένης κεντρικότητας. Επιπλέον π συντακτική δομή του Αρχιπελάγους, οι εγγύτυπες και το μικρό μέγεθος των νησιών έχουν λειτουργήσει προτατευτικά για τον ιστορικό ίστο των οικισμών.

Η έκταση του πελάγους δεν θεωρείται ως κενός χώρος, αλλά ως, ένα πεδίο, που ενυποεί τα συμπλέγματα και τις ιδιαιτερες φυσιογνωμίες των περίπου εκατόν τριάντα νησιών του σε ένα σύστημα διαφορών: στο πολύπλοκο δίκτυο των αντιφατικών κοινωνικών σχέσεων που τη συνέ-

χουν, των οικονομιών, των ανταλλαγών, των συμβολαιομάρων, των υποδομών και των φυσικών χοροκτηριστικών που περιγράφουν και συγκροτούν μια πόλη. Ιστορικό όπως ο Ruggiero Romano ή ο Σπύρος Ασδραύλας, εξήγησαν ότι το Αρχιπέλαγος δεν είναι ένα θεματικό πάρκο ή ένας μονοδιάστατος προνομιούχος τόπος διακοπών για την κοινωνία των δύο τρίτων, αλλά μια αλιθινή και ζωντανή κοινωνία. Οι επαλληλες εξαναγκασμένες αποδημίες και η πολινόστοπη, ο τουριστικός συνωστισμός καθώς και η διογκούμενη υποδοχή στα νησιά οικονομικών μεταναστών, κυρίως από την τουρκική ακτή, σακούν πέσεις στην ανθρωπωγραφία αυτής της πόλης και διαμορφώνουν τις διακριτικές ταυτότητες των νησιών.

Η ιδιότροπη φυσική γεωγραφία και π. Έστω χαλαρή, θεσμική προστασία του κτισμένου ιστού έχουν αποσύρει το γιγαντιαίο των οικισμών και έχει αποτρέψει την ορογενενοπόντη του χαρακτήρα τους. Η διαφοροποίηση στη σχέση ανάμεσα στο κτισμένο και στο μη κτισμένο, στα πρότυπα κατοικοσπίσης τους, στη ρογδώνια μετασχηματιζόμενη εκφραστική των αρχιτεκτονικών μορφών και, κυρίως, στο ρόλο, που ιστορικά έχουν επιπλέσει, σταθεροποιεί «απεριόριδή» νησιών, στους οποίους αποχρωματίζεται ο κόρτης του Αρχιπελάγους: είναι τα νησιά της προϊστορίας, τα νησιά της φυλοξενίας, τα νησιά των απάντων προϊόντων, τα νησιά της ναυτιλίας, τα νησιά του οικογενειακού τουρι-

σμού, τα νησιά της ματαιοδοξίας, τα νησιά της ελευθερόπιτας και της ανοχής, της ουτοπίας ή της αναράς, τα νησιά - καταφύγια της προσφυγιάς, τα νησιά της εξορίας και της εγκάθευξης, τα νησιά - προσκυνηματικοί προορισμοί.

## 2. Η ΝΟΤΙΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

...μπορούμε να θεωρούμε το Αιγαίο ως μια ιδιόμορφη μεγαλούπολη, τόσης τη μεγαλύτερη ιστού του τόπου απ' όλες των ευρωπαϊκού μέρους, με διπλείς γειτονιές, συνοικίες, διαμερίσματα, προσποτικές συγκεντρώσεις, που συναρμόνωνται και επικατανούν με ευέρεια και τακτικά κάθης στους διπλείς οδότοπους δρόμους. Οι ροές ανθρώπων και εμπορευμάτων είναι εύκολες και τακτικές από την Κρήτη στην παράκτια Μακεδονία, από τη Ρόδο στον Πειραιά, από τη Σιρήνη στη μεριά σατανικά νησιών, από τις Σποράδες στον Παρασπόντο και την Εύβοια, από τη Κυκλαδίδες στα Δωδεκάνησα, από την οικία στην οικία. Στους δρόμους αυτών

και στα λιμάνια πλέουν, εποπλέουν και καταπλέουν τουρίστες και κατόπιν, φαρδείς και κανουπά, τα πλοιαριά μερικής της καλαντο-ριντίς ρεστάντες και σιδεροστάτες πα τη ναυοκομεία των κέντρων, φοιτήτες και αδελφοί - μεταπλέμενοι φανιάρια, τι τοπική οικαληπτιδια και καροπολάτες, τα καρπάδ και τα υψηλά εκοδημήσατα πού τρέκουν για τις δουλειές των, ή πλέον του σαββατοκύριακου και ή απόδραση για μία ρουφηδέν αέρο, γκαγάδες με τα ποδιά και κοπέλες με σουλούμπιάμες, αδιαταξέμενα σκυλιά και γατά στα καλοβάθια, βίτημης και λατήνι, ζευγάρια, μοναχικού και οργανωμένα γυρους, ιστοφόρα, φέρι-μποτ, ποστάλια, καΐκια, κρίκαρη, ταπέλια, πεγρελινοφόρα, αντηποτλειά, φαρδίρατες καταφοράν και φλάνι, νταλίκες, παπάνια και καλιόπειρες, πέ-διλα και γραβάτες, σαρσούνιας ταγκριά, μπαγιαλίκια, μοντέλες και φοθίσια, γρυρούριαν συνδριά, φαροφράλακες, ο συνεδριακός τουρισμός, συναλλαγματοφόρος και συνεδριαγματοφόρος, ακαλίνικαν καταναλωτές και κουμπαράμενοι αποκα-μηντές, μεσάτες και εργαλείοντα, αρχαιοπλίτες, δρακονιτούστες και άρχοντες εποικοθυΐτοι, φωσταλότρες, ύμητηστες, καλυμβήτες, φωροντουφεκόδες, γυμνοτές και γυμνοτόφες, προσκυνητές και προσκυνητρίτες, η «νησιά της ανθρωπίνης».

Άγγελος Ελεφόντης

Είναι όμως βέβαιο, ότι π αντοχή του Αρχιπελάγους, το γεγονός, ότι, μέσα στη γενικευμένη συνθήκη της μετάπολης, η πόλη του Αιγαίου δεν υπόστη κάποια σημασιολογική αποπτώσεων, ούτε ξέπεσε σε επικράτεια της αποδένωσης ή σε ένα ακόμη άκρον και άποτο τόπο αλλοτριωμάτων κατανάλωσης, δε μπορεί να αποδοθεί ούτε στην εντυπωσιακά διαφοροποιημένη αρχιτεκτονική φυσιογνωμία των μεμονωμένων νησιών, ούτε βέβαια σε κάποια υπερβασική ικανότητα του ιστορικά διαμορφωμένου ιστού τους να μη μεταβολλεῖται.

Η εξήγηση μπορεί, ενδεχομένως, να αναζητηθεί αφενός στον ειδικό τρόπο, με τον οποίο το Αρχιπέλαγος εγγράφεται στις υπερκείμενες συνθήκες της μετάπολης, και αφετέρου στα απαράγοντα γνωρίσματα της φυσικής του γεωγραφίας.



μέσον: ο λόρες της Αρχιπετονίας, *ευρύτερη περιοχή στην Αρχιπετονία*, μετά την Καρδίτσα, πρώτης πόλης της Επαρχίας.

Δίκαια: *Σχεδιασμός του περιβάλλοντος*  
(Οι φωτογραφίες είναι του Στράτου Καλαφάτη)

Πράγματι, παρά την κυριαρχία επιθετικών μονιμέλων τουριστικής διαχείρισης και κατανάλωσης των τοπικών πόρων και του ίδιου του τόπου, τον τόνο στο Αιγαίο δεν τον δίνει ο μαζικός τουρισμός των μεγάλων ένονδοσησιακών αλυσιδών: το κύριο τουν επισκεπτών απορροφάται στα πολύπλοκα κελύφη κατοικίας και στα σφουγγάρια των πτυχακόμενων υφιστάμενων οικισμών, χωρίς να ανατρέπει το μέτρο ή τη λογική του ιστού τους.

Αφετέρου, η περικύκλωση των νησιών από τη θάλασσα και η έκθεσή τους στο φυς., τον ήλιο και τους δυνατούς ανέμους του Αιγαίου περιγράφει την απροϋπόθετη, χωρίς να απαιτηθεί η διομεσολάβηση της όποιας οικολογίζουσας

ιδέα ιστάει μάλις συναφέρει στη Μήκονο. Και με τα πιού αυτά, στο Αργάιο, ποδιάν και η πλούσια μπορούν να πουν το δικό τους φραγκό. Με άλλα λόγα, το παιάνιται μακριολέξη που εκρήγνυται σε αναρίθμιτες μειοφορές

Γεράσιμος Βάκος

Παράλληλο με τη συνθήκη ελευθερίας που εγκαθιστά η δισδόλωτη φυσική γεωγραφία του και ο γρίφος της αρχιτεκτονικής του, στο φιλοσοφικό λόγο του Massimo Cacciari το Αρχιπέλαγος, ακόμη και σε στιγμές απόλυτης κοινωνικής ουσιεννόποιας, γίνεται η ζωτική αλληληγορία της κοινωνικής ουσιεννόποιας, ενώ στο λόγο του Agamben επικαλύπτεται με την αικουμένη της απόκλητης ανθρωπότητας, με τη χώρα της εξαιρεσης.

Μέσω στη διασφορική ουζήπη που για τη μετάπολη, το έξαλο Αρχιπέλαγος συστίνει το αντιρρητικό αλλά υπαρκτό παράδειγμα μιας ιδιότινης πόλης, που ακτινοβολεί ως τόπος της επιθυμίας. Η γοντεία που εκλύει το Αρχιπέλαγος δεν αντλείται από το κοίτασμα της νοσταλγίας, αλλά από την ανθεκτικότητα μιας δομής κατοίκησης που περιέχει την υπόσχεση μιας δλλης μετάπολης, προσπλημένης στο πρόταγμα της ελευθερίας.

#### 4. ΟΙ ΕΚΘΕΣΙΑΚΕΣ ΕΝΟΤΗΤΕΣ

##### 1. ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ

το σχήμα του Αρχιπελάγους

Στον πυρήνα της πρόσληψης του Αρχιπελάγους ως πόλη βρίσκονται τα ιδιότινα δίκτυα. Οι πεδιάδες του πελάγους δεν είναι ένας αδρανής χώρος που διακωρίζει τα νησιά. Η φιλολογική μεταφορά του ταξιδιού και οι γραμμές της θαλάσσας μετακίνησης, δίνουν στο Αιγαίο το σήμα του. Το Αρχιπέλαγος γίνεται ένας χάρτης σημασιών, το βίωμα του Αιγαίου είναι ένα βίωμα μετακίνησης, αυγάντων και κοκκών, οι ταξιδιωτικές αποσκευές γίνονται ταμείο βιωμάτων και τα κοράβια του Αιγαίου οι πλωτές πλοτείες της πόλης, πικρασία του δημόσιου χώρου της - όπως με ενέργεια το έδειξε ο Άγγελος Ελεφάντης.

##### 2. Ο ΑΝΕΜΟΣ, Ο ΚΑΙΡΟΣ

στις εγγύτητες και στις αποστάσεις του Αρχιπελάγους «Ο καιρός συνιστά το πιο ανθεκτικό νόμπα του Αρχιπελάγους: συνδέεται με την ανυπότακτη μεταφυσική του τοπίου, τον αρχαϊκό, και σχέδιον "αντι-μοντέρνο", χαρακτήρα του.

Μπορεί, για μερικούς, να προτείνεται να αποτελεί έναν τεχνικό μετεωρολογικό όρο, στο Αρχιπέλαγος, δημος, συνδέει αθιακάριστα τη συνύπαρξη με την απομάκρυνση. Ο καιρός και το κλίμα συνιστούν γεύμα μια ψυχογεωγραφική εκφορά, που αντλεί από τους ανέμους, τις διατοραχές της θάλασσας και τις απότομες μεταβολές της ατμόσφαιρας... Οι συνεχείς και απότομες μεταβολές του καιρού συνιστούν ένα είδος εξακολουθητικής επιστροφής όλων εκείνων που απωθεί στην πλανητική κυριαρχία της Τεχνικής: Δραματοποιούν τις συντόφεσις και τις συγκρούσεις ανάμεσα στα τεχνολογικά επι-

τεύγματα και τους αστάθμητους παράγοντες, ανάμεσα στην ανθρώπινη βιούληση και τις «ψυχικές συνθήκες ζωής». Νομίζω ότι ο καιρός – περισσότερο απ' ότι περισσότερο από την υλικότητα του Αρχιπελάγους, συνιστά το καπεζούντι χωρικό του στοιχείο.

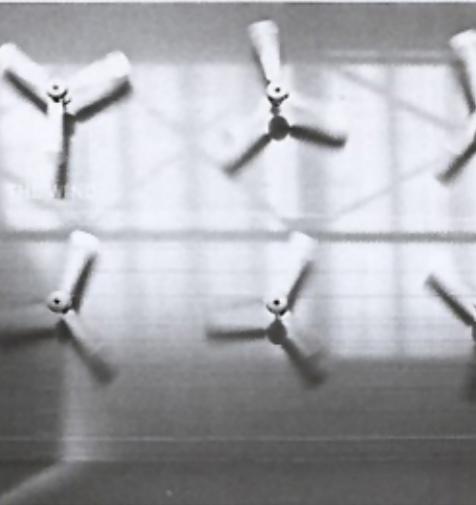
Γιώργος Τζιρτζιλάκης

#### 3. Η ΔΙΑΣΠΑΡΤΗ ΠΟΛΗ

το εξαισίο πάρμα του Αρχιπελάγους

Το τοπίο είναι πολύπτυχο και πολωδρικό. Είναι προς τις σκέσεις γραμμικής απόστησης. Όπως στο εξαισίο πάρμα, το πανιόνι που σι σουρεαλιστές δεν κουράζονται να παίζουν, απειδάντων πάνω σε ένα χαρτί που το διπλώνων και το ξαναδιπλώνων κρύβονται τη συνέχεια του σχεδίου ο ένας

υφιστόμενα κελύφη πάρε πάντα οριακές τιμές. Ανεξάρπτε από την κλίμακά του, σαν αφορούσε σε ένα μικρό κύτταρο κατοικίας ή σε ένα ευμέγενης κυριακό σύνολο, ο αρχιτεκτονικός σχεδιασμός του καινούργιου έλαβε πάντοτε τη μορφή πρόκλησης. Στα διακόσια εξήντα οκτώ έργα σύγχρονης λόγιας αρχιτεκτονικής που περιλαμβάνονται σε αυτό το πρώτο, εφεδρικό Αρχιτεκτονικό Λεξικό του Αιγαίου - μεμονωμένες κατοικίες ή μικροί οικισμοί, ένονδοση μικρότερα και μεγάλα, μουσεία, πανεπιστημιακά κτίρια, υπαίθριοι χώροι, παράλια μέτωπα - δεν αναγνωρίζεται μόνο όλο το εναγάντιο άνυδρα της σύγχρονης αρχιτεκτονικής εκφραστικής - από την ευλαβή προσαρμογή στο γηγενές μέχρι την συνεισιτική παρενόχληση του γενίου



ρητορείας, σκέση της πόλης του Αρχιπελάγους με τη φύση της, προτείνοντας όλη μια αναδρομική ουτοπία αλλά μία γενεισίς αστικότητα, που τη δονούν οι εντάσεις της μετάπολης, μια επίκαιρη εναλλακτική μορφή αστικότητας.

#### 3. Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

...το νησί μπορεί να είναι πολλά πρόγραμα, αλλά πριν απ' όλα είναι πολλά κατασκευή της γλώσσας. Μόλις πει κανείς Μακρόπορος ή Γιούρα έχει αμέσως στη διάθεσή του, στο σύμπον που είπαν στην Ελληνική γλώσσα, μια μίτρα για άπειρες αφηγήσεις, πραγματικές ή πλαστικές. Το

από τον άλλον, πιο μαγείο της τελικής εικόνας στο Αιγαίο, κρυμμένη μέσα στις απανωτές πτυχώσεις και τα διπλώματα του ιστού, αφείλεται στο σπροκεδίσιο και στη διμορφική του απροσδόκιμου, στο συνέξελγκτο, στο μη προβλέψιμο, στη δομή και δχ στη μορφή του.

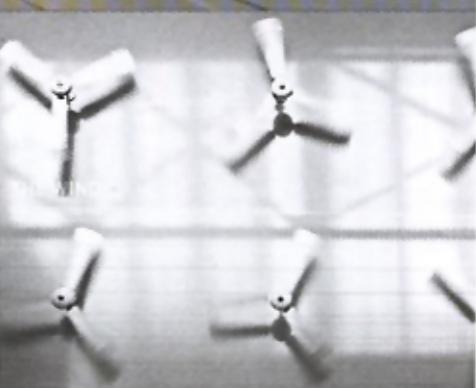
#### 4. ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ

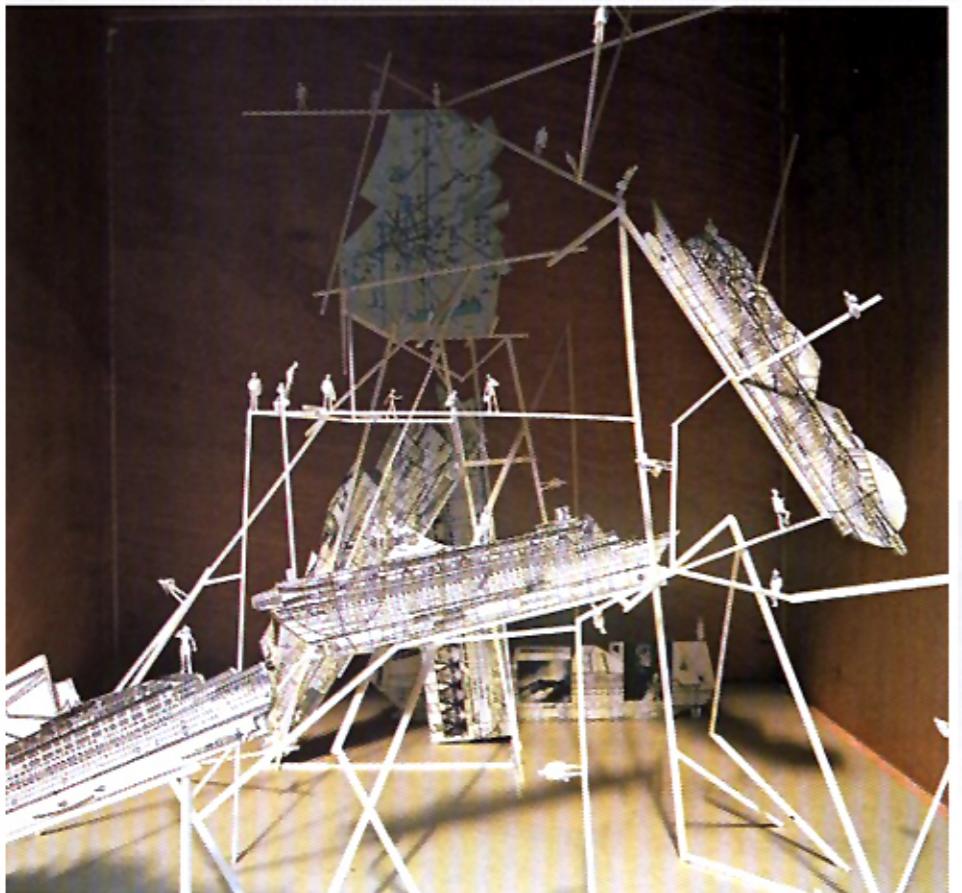
το επίμονο τοπίο του Αρχιπελάγους Στο Αιγαίο το αρχιτεκτονικό πρόβλημα της ανένωσης του σιμοτικού ιστού συχνά δροματοποιήθηκε. Η κρίσιμη σκέση ανάμεσα στα νέα και τα

Ιστοί - αλλά οποιγράφεται το πανόραμα των ελλήνων αρχιτεκτόνων μισού αιώνα.

#### 5. ΑΣΤΕΡΙΣΜΟΙ

οι πολλοπλές ταυτότητες του Αρχιπελάγους Όπως τη καθώπι τάξη των ουράνων σιμάτων την αναγνωρίζουμε πάνω στα σχήματα των αστεριών, τη διασπορά του Αρχιπελάγους μπορούμε να τη διοιδάσουμε αργανωμένη πάνω σε γραμμές, που ανακαλούν τις κρυμμένες εκλεκτικές συγγένειες των νησιών: της ιστορίας τους, της γεωγραφίας τους, της μορφής κατοίκησής τους.





οποίοι φθάνουν με πήσεις τούρτερ, για τους Αθηναίους οι μισές Κυκλόδες είναι πρόστια της πρωτεύουσας. Για τους κατοίκους του Μάντσεστερ ή του Μονάχου η Ρόδος και η Μύκονος βρίσκονται πιο κοντά και πιο φθινό από ότι οι επαρχίες της χώρας τους. Με δύο αυτά τα μέσα, με συμβατικό πλοϊα, με ταχύπλοα, με αεροπλάνα, οι μισοί από τους 14.000.000 τουρίστες που εισέρχονται στη χώρα κάθε χρόνο κατευθύνονται στα νησιά. Έξι φορές όσο άλλος ο πληθυσμός του νησιωτικού Αιγαίου.

Νίκος Μπελαράδας

#### 7. Ο ΞΕΝΟΣ/Ο ΦΙΛΟΣ

η εδύνανση αυτοκόπτη του αρχιπελάγους Hostis είναι ο ξένος, περιπηγτής (*peregrinus*), hospes εκείνος που τον υποδέχεται και τον φιλοξενεί. Η λέξη hostis, όπως και η ελληνική ξένος, στην αρχή δεν έχει καθόλου την έννοια του εχθρού (*inimicus, perduellis*). Η λέξη ξένος, μάλιστα, σε πολλές περιπτώσεις εμφανίζεται ως συνώνυμη της λέξης φίλος, γι' αυτό η έκθρα απέναντι στον ξένο (εχθρόξενος) είναι αμάρτυρα που ισοδυναμεί με το να μην λατρεύονται οι θεοί ... Η φιλοξενία δεν εγκαινίζει κάποια αφομοιωτική διαδικασία ... από όλα τούτα τα μέρη, με τελευταίο το Σεράγεβο, δεν φθάνουν πια hostes, αλλά εξόριστοι, διωγμένοι, που δεν βρίσκουν πια hospites, αλλά όμνες, φρουρούς, ή, στην καλύτερη περίπτωση, ανεκτικές ποραινέσσι αφομοίωσης... Massimo Cacciari

Οι αστερισμοί των νησιών περιγράφουν πες ταυτότητες των νησιών, που δεν είναι πάρα οι ταυτότητες των ανθράκων που τα κατοίκουν. Γι' αυτό, δύος στα παιδικό υνογραφήματα, που οι κρυμμένες εικόνες αναδύονται όταν οι τεθλασμένες γραμμές ενώσουν τις τελείες στη σειρά, οι γραμμές των αστερισμών, παράγουν αενάως, καθώς η ζωή ολλάζει, τις συγχώνες ανανεούμενες ταυτότητες των νησιών, δίνοντας στο Αρχιπέλαγος το μεταβαλλόμενο σχήμα και το πολλαπλό του νέο.

#### 6. ΕΝ ΚΙΝΗΣΙ

α σημαντικότητα του Αρχιπελάγους

Σήμερα, σε μία τυχαία καλοκαιρινή πρέμα μία σκαπανόταξα συμβατικά ή ταχύπλοα ακματαγωγή πλοϊα απομέλουν από τα λιμάνια του Πειραιά, της Ραφήνας και του Λαυρίου, 43 για τους προορισμούς του Αιγαίου και την Κρήτη, τα υπόλοιπα για τον Αργαδαρωνικό. Την ίδια τυχαία πρέμα από τον Διεθνή Αερολιμένα Αθηνών «Ελευθέριος Βενιζέλος» απογεύνονται περί τα 273 επιβατικά αεροσκάφη για αλόκαλπο τον κύριο. ΕΕ' αυτών τα 105, κατευθύνονται σε 23 αεροδρόμια στις ακτές του Αιγαίου. Τα 87 προσγειώνονται σε 20 νησιωτικά αεροδρόμια. Το ένα τρίτο, δηλαδή, των αεροπορικών πτήσεων κατευθύνεται στα νησιά. Εννέα από τα αεροδρόμια των νησιών επικοινωνούν απευθείας με τις ευρωπαϊκές πόλεις και δέχονται κάτι λιγότερο από 3.500.000 τουρίστες το χρόνο, οι

και καταναλωτές αλλά και ως εργαζόμενοι επιπλόποιοι ή κακ εποπτές.

Στη διορκή απείρα της ιστορίας μάλιστα, δεν αποκλείεται το Αιγαίο να ξαναγλιστρήσει στην επικοινωνιακή του εποχή, αυτή την περίοδο του κομμοπολιτειαριού, των κρουαζιερόπλοιων αλλά τίκας των μεταναστεύοντων και του οικισμού τουρισμού που επωφελείται από τις ψηφιακές συμμόριες επικοινωνίες». Αλέα Λεοντίδης

7. Ο ΞΕΝΟΣ/Ο ΦΙΛΟΣ  
η εδύνανση αυτοκόπτη του αρχιπελάγους

Hostis είναι ο ξένος, περιπηγτής (*peregrinus*), hospes εκείνος που τον υποδέχεται και τον φιλοξενεί. Η λέξη hostis, όπως και η ελληνική ξένος, στην αρχή δεν έχει καθόλου την έννοια του εχθρού (*inimicus, perduellis*). Η λέξη ξένος, μάλιστα, σε πολλές περιπτώσεις εμφανίζεται ως συνώνυμη της λέξης φίλος, γι' αυτό η έκθρα απέναντι στον ξένο (εχθρόξενος) είναι αμάρτυρα που ισοδυναμεί με το να μην λατρεύονται οι θεοί ... Η φιλοξενία δεν εγκαινίζει κάποια αφομοιωτική διαδικασία ... από όλα τούτα τα μέρη, με τελευταίο το Σεράγεβο, δεν φθάνουν πια hostes, αλλά εξόριστοι, διωγμένοι, που δεν βρίσκουν πια hospites, αλλά όμνες, φρουρούς, ή, στην καλύτερη περίπτωση, ανεκτικές ποραινέσσι αφομοίωσης... Massimo Cacciari

Οι αστερισμοί των νησιών περιγράφουν πες ταυτότητες των νησιών, που δεν είναι πάρα οι ταυτότητες των ανθράκων που τα κατοίκουν. Γι' αυτό, δύος στα παιδικό υνογραφήματα, που οι κρυμμένες εικόνες αναδύονται όταν οι τεθλασμένες γραμμές ενώσουν τις τελείες στη σειρά, οι γραμμές των αστερισμών, παράγουν αενάως, καθώς η ζωή ολλάζει, τις συγχώνες ανανεούμενες ταυτότητες των νησιών, δίνοντας στο Αρχιπέλαγος το μεταβαλλόμενο σχήμα και το πολλαπλό του νέο.

#### 8. WE

διασυναριακότητα

Μέσα στην υδάτινη τοπογραφία του Αιγαίου, πιο παραπλανητική δικτοτομία Δύση (West)/Ανατολή (East) λιώνει. Αναδύεται η οικουμενικότητα του WE.

«Η εποχική αφύπνιση του Αιγαίου ενοποιεί τα νησιά εντάσσοντά τα σε ένα κοινό πεπρωμένο. Στην παρούσα φάση παγκοσμιοποίησης προστίθεται η ενότητα μέσα από τη μετανάστευση και τον τουρισμό. Λαθρομετανάστες, ριψοκινημένοι για να εισέλθουν στον Ευρωπαϊκό "παράδειο", ενοποιώντας έτσι Ασιατικές και Αφρικανικές ακτές με τα μικρά νησιωτικά λιμάνια της Ευρωπαϊκής Μεσογείου: της Αδριατικής, της Κύπρου, της Ζακύνθου, της Κέρκυρας, της Σικελίας. Οι "άνθρωποι με τις βάρκες" αποκαλύπτουν μια νέα διαπερατόπτη των θαλασσών συνόρων, που συνησπίζει και αυτή την "Ευρώπη-φρύνο". Η ενοποιητική τους λειτουργία ενισχύεται κι από όλο μεταναστευτικό ρεύματα, δημοςίευσαν οι "οικισμικοί τουρισμοί": Βορειοευρωπαίοι εγκαθίστανται στα νησιά όχι μόνο ως κάτοικοι

δοπάτης, Νικολαΐδη, Τριβίζη), με τη συναρφή τους εικονογράφηση, προτίνονται ως παραπληρωματικές αφηγηματικές στρατηγικές πρόσληψης του Αρχιπελάγους.

Πρόκειται για ένα μικτό αλλά νόμιμο είδος, για ένα βιβλίο σύνθετο, ή μάλλον για ένα πολλαπλό βιβλίο. Αν είναι σκόπιμη μια οδηγία χρίσεως, πι υπόστεη μιας γραμμικής συνάγωσης, από την πρώτη μέχρι την τελευταία σελίδα, δεν θα ήταν η ορθότερη στάση ή, τουλάχιστον, η μόνη οδός για την συνιμετώπιση μιας ύλης, που, όπως και το Αρχιπέλαγος, έχει την τάση να φουκώνει και να αυτοτέλλεται, να αντιρέζεται, να καλμάρει, από πάριφτο να γίνεται θεοσκότεν, να διαφεύγει.

Είναι πάντως σίγουρο ότι η φιλενή αναδρομική προφετεία, που διωρίζει ο πρόλογος του Stefano Boeri, αν και δεν προτείνει μια μέθοδο συνάγωσης, σίγουρα υπαγορεύει μια αποδοτική διανοποιητική στάση, που προϋποθέτει την αναγκαία πολιτική διάθεσην.

\*Το Αιγαίο: Μια διάσπαρτη πάλη. Ελληνική συμμετακίνηση στην Διεθνή Έκθεση Αρχιτεκτονικής, Μιανμάρη Βεγγίας - Λάλιες, Αρχιτεκτονική και Κοινωνία

Εμπειρητές (concept, αρχιεκπαιδευτής, επιμέλεια καταλόγου): Ηλίας Κωνσταντόπουλος, Κατερίνα Καζάρη, Λάλη Παπαδόπουλος, Καρόν Φιλοξενίου

Ειδικά αδεια: Μακέτα: Γιάννης Καρβέλης, Φώτης Σαμάνος  
Σύντομη μέτρη: Μακέτα: Βασίλης Βασιλόπουλος

μέση: Μακέτα: Τερέζα Ποπαχήρηση, Τίθος Σπανόπουλος  
κάτιος: Οι "αποκαλεσμένοι" στο προηπόλειο του περιπέτερο  
[Οι φωτογραφίες είναι του Γράφου Καλαφάτη]

